



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-26**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2011-95)**

Filed April 1, 2011

1 Section 4 of New Brunswick Regulation 94-47 under the Fish and Wildlife Act is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

4(2) An application for a resident moose licence may be made

- (a) by using a computer assisted application line from a touch tone telephone,
- (b) by completing an electronic application available on the Department website, or
- (c) by completing an application form provided by the Minister at an office of the Department or a Service New Brunswick Centre.

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

4(3) An applicant for a resident moose licence shall pay a non-refundable application fee of

- (a) \$6.30, if the application is made in accordance with paragraph (2)(a) or (b), or
- (b) \$10.50, if the application is made in accordance with paragraph (2)(c).

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-26**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2011-95)**

Déposé le 1^{er} avril 2011

1 L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-47 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

4(2) La demande de permis de chasse à l'orignal pour résident se fait :

- a) à l'aide de la communication par ordinateur à partir d'un téléphone à boutons poussoirs;
- b) en remplissant la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère;
- c) en remplissant une demande, au moyen de la formule fournie par le Ministre, au ministère ou à un Centre de services du Nouveau-Brunswick.

b) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

4(3) Le demandeur d'un permis de chasse à l'orignal pour résident acquitte, relativement à sa demande, un droit non remboursable :

- a) de 6,30 \$, lorsque la demande est présentée conformément à l'alinéa 2a) ou b);
- b) de 10,50 \$, lorsque la demande est présentée conformément à l'alinéa 2c).

(c) by repealing subsection (5) and substituting the following:

4(5) An application for a non-resident moose licence may be made

(a) by using a computer assisted application line from a touch tone telephone, or

(b) by completing an electronic application available on the Department website.

(d) by repealing subsection (6) and substituting the following:

4(6) An applicant for a non-resident moose licence shall pay a non-refundable application fee of \$26.25.

2 Subsection 7(1) of the Regulation is amended

(a) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) by completing

(i) an electronic application available on the Department website, or

(ii) an application form provided by the Minister at an office of the Department or a Service New Brunswick Centre,

(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) by paying a non-refundable application fee of

(i) \$6.30, if the application is made in accordance with subparagraph (a)(i), or

(ii) \$10.50, if the application is made in accordance with subparagraph (a)(ii).

3 Subsection 22(2) of the Regulation is amended by striking out “five dollars” and substituting “\$5.25”.

4(1) Paragraphs 1(a) and (b) and section 2 of this Regulation come into force on April 1, 2011.

c) par l’abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

4(5) La demande de permis de chasse à l’original pour non-résident se fait :

a) à l’aide de la communication par ordinateur à partir d’un téléphone à boutons pressoirs;

b) en remplissant la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère.

d) par l’abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :

4(6) Le demandeur d’un permis de chasse à l’original pour non-résident acquitte, relativement à sa demande, un droit non remboursable de 26,25 \$.

2 Le paragraphe 7(1) du Règlement est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) en remplissant :

(i) la demande informatisée qui se trouve sur le site Internet du ministère,

(ii) une demande, au moyen de la formule fournie par le Ministre, au ministère ou à un Centre de services du Nouveau-Brunswick,

b) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) en acquittant, relativement à la demande, un droit non remboursable :

(i) de 6,30 \$, lorsque la demande est présentée conformément au sous-alinéa a)(i),

(ii) de 10,50 \$, lorsque la demande est présentée conformément au sous-alinéa a)(ii).

3 Le paragraphe 22(2) du Règlement est modifié par la suppression de « cinq dollars » et son remplacement par « 5,25 \$ ».

4(1) Les alinéas 1a) et b) et l’article 2 du présent règlement entrent en vigueur le 1^{er} avril 2011.

4(2) Paragraphs 1(c) and (d) and section 3 of this Regulation come into force on January 1, 2012.

4(2) Les alinéas 1c) et d) et l'article 3 du présent règlement entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés